

Monthly
Company
Magazine

ONDO

月刊 **おんど**

October 10月
No.505 2019

ウチヤ・サーモスタット 株式会社
UCHIYA THERMOSTAT CO.,LTD.

月刊おんど編集部（総務部）

〒341-0037

埼玉県三郷市高州2-176-1

TEL : 048-955-4181

FAX : 048-956-1310

E-mail : info@uchiya.co.jp

「UCHIYA 創業理念承継の集い」

—ウチヤ創業者 打矢友祥前会長一年祭—

—共同創業者 明子夫人を偲ぶ会—

—清水澄人 新社長就任祝賀会—



2019年9月21日（土）
於東天紅上野本店

参加者 総勢130名
社員 及 家族

内容 感謝状贈呈
優良社員表彰
くじ引き大会
歌声喫茶合唱



「UCHIYA 創業理念承継の集い」の挨拶から — 飲杯（やむふい） —

本日は「UCHIYA 創業理念承継の集い」にご参集下さいまして誠に有り難うございました。

打矢友祥・明子ご夫妻を偲ぶには実に相応しい、しっとりとした天候となりましたが、お二人は元々明るく賑やかな事が好きな方でした。今回は十分な場所と時間が確保できませんでしたが、社員とその家族中心の気楽な会ですので、今日はどうぞ皆で楽しい一時をお過ごし下さい。



創業者、打矢友祥・明子夫妻は約 75 年前の第二次世界大戦から生き延びた後、たった一回の人生を有意義にそして幸せになりたかった一心でした。戦後の瓦礫の中で、自分達も幸せになりたいが、一緒に人生を歩む、仲間にも良い生活をし、幸福になって欲しいと願っておりました。それは大金持ちや権力者になる事ではありません。毎日が平穏無事で、生活が安定し、幸せな家族や友達を得る事であります。皆さんには、このお二人の思いをご理解戴きたい。

その為ウチャという職場を創り出し仕事も一生懸命でしたが、若い人達の面倒を見る事にも大変な注力を致しました。50 人の仲人や約 30 組の媒酌人を引き受け、私はそのお世話を受けた方々の結婚式の記念写真を全部引き継いでお預りしています。本日はこの機会を利用して一部の方々、特に元社員で友祥・明子ご夫妻のお世話になった数組を紹介しながら、40～50 年前の写真をお返ししたいと思います。

先ず研究部で活躍した中村清純氏と、総務経理で頑張った有賀洋子さんご夫妻、私が生技課と品管課の課長をしていた当時、私の下で支えてくれた中川善作氏と島田まさえさんご夫妻、三郷工場の隣にお住いで、同じ町の町会長をされた元電気接点加工で施盤操作の名手であった荒昭太郎さん、又奥さんの健康上の理由で不参加となりましたが元営業部の船山さんと資材部で働いてくれた中野文子さんご夫妻等です。

企業は離合集散で成り立っているとされており。定年迄ウチャで働いて下さった方々も、又、自分の能力を高める為に他社に移って活躍をされた方々も、皆それぞれにたった一回の人生を一生懸命に生きてきた事と思います。これからも有意義に楽しく幸せに暮して戴きたいと思えます。これは友祥・明子ご夫妻の願いであります。

その思いから創業し、皆の生活を維持する為の職場ウチャを継続させる為の企業経営理念は後程清水新社長より話が出ると思えます。今迄は打矢友祥氏が創業した打矢家のウチャという会社でしたが、これからはこの職場で働き続けてくれる、そして社員の皆さんに給料を支払い続けてくれる責任を負う、打矢家以外からの健康で優秀な人が社長になり、皆さんのウチャという会社になります。

どうぞこれからは新社長に協力して、自分達が幸せになる為に自分達の力で自分の職場を守って下さい。

約 30 年前、ウチャホンコン社の設立の為、5 年間の駐在勤務を終えて日本に帰国する時、UHK の皆さんには「このウチャホンコン社は 100%日本のウチャが株主ではあるが、実質上はこの香港で働いてくれている香港の皆さんの会社であり、100%皆さんの職場です。」と言いました。

香港では盃を挙げる際の掛け声に「飲杯」「乾杯」「飲勝」の 3 種類があります。本日は友祥・明子夫妻の為の「献杯」でもない、清水新社長の為の「乾杯」でもない、広東語の「飲杯」で盃を挙げたく思えます。

それでは、友祥・明子ご夫妻への感謝と清水新社長就任のお祝いと、ここにお集まりの皆さんの健康を祈念して「飲杯」！！

Speech by Mr. Masao Uchiya at the ceremony of Management Philosophy Succession of UCHIYA

Speech by Masao Uchiya (Chairman)

Thank you very much for your attending the ceremony for Management Philosophy Succession of UCHIYA. It is rainy today. I think that this moist weather is appropriate for us to remember the late Mr. Tomoyoshi Uchiya and his wife, the late Mrs. Akiko Uchiya. They were originally cheerful and liked lively events. Today, we couldn't keep the enough space and time, but as this ceremony is mainly for our staffs and their family only, please enjoy and have a good time today.

The founder of UCHIYA, Mr. Tomoyoshi Uchiya and Mrs. Akiko Uchiya could survive World War II about 75 years ago. Their only desire was just to live a meaningful life and to become happy as life is only one-time. They also wished that not only themselves but also their companions would make better lives and be happy in chaos after the war. Their wish was not that they would be rich or privileged person. It means that they could get good family and friends while they could make peaceful, safe and stable lives. I would like you to understand their feelings and wishes.

Therefore, not only they had been working hard to create working place of UCHIYA, but also they had done their best to support younger generations. They had accepted request of acting as go-between for 50 married couples and as match-makers for about 30 couples. I have received all of the pictures at their wedding ceremonies. Please let me introduce some couples who had been staffs of UCHIYA before and had been looked after by the late Mr. Tomoyoshi Uchiya and the late Mrs. Akiko Uchiya. And I would like to return to them some pictures of 40~50 years ago.

Mr. Kiyozumi Nakamura, who had played an active role at R&D Department, and his wife Mrs. Yoko Nakamura (her maiden name was Ms. Ariga), who had worked hard at General affairs and Accounting Department,

Mr. Zensaku Nakagawa, who had supported me when I was the Manager of Engineering and QA Department, and his wife, Ms. Masae Shimada,

Mr. Shotaro Ara, who has been living next to the headquarter of UCHIYA in Misato, was a Chairman of our community association and had been good at operating lathes for processing electric contact points.

Mr. Funayama, who had worked at Marketing Department, his wife Ms. Fumiko Nakano (maiden name), who had worked at Purchasing Department, unfortunately they can't attend the ceremony due to her health reason today.

It is said that a company may continue while many people gather and leave repeatedly. Some continue working at UCHIYA until retirement and others play important roles at other companies after leaving from UCHIYA to enhance their abilities. I have believed that all of them have made utmost efforts for their only one-time life. I hope that they would continue to live worthwhile and happy lives in the future. This was also the wish of the late Mr. Tomoyoshi Uchiya and the late Mrs. Akiko Uchiya.

Later, our new president Mr. Shimizu would explain our Management Philosophy with which they founded Uchiya Thermostat Co., Ltd. and they had kept the working place of UCHIYA for the staffs to make their lives. Until now, Uchiya Thermostat Co., Ltd. has been the company of Uchiya family that the late Mr. Tomoyoshi Uchiya founded. However from now on, the person who is healthy, excellent and has the responsibility to continue to pay salary to those who keep working in UCHIYA should become a president. As he is not the member of Uchiya family, Uchiya Thermostat Co., Ltd. becomes the company for all of you, not Uchiya family.

I hope that you would keep your working place by yourselves to become happy in corporate with the new president. About 30 years ago when I came back to Japan after founding and working at Uchiya Hong Kong Limited for five years, I told that Uchiya Hong Kong is the wholly-owned subsidiary of UCHIYA Japan, but actually it is the company for Hong Kong staffs who have worked at Uchiya Hong Kong Limited.

In drinking a toast in Hong Kong, they use three kind of toast, “飲杯”, “乾杯”, “飲勝”. Today I would like to take a cup for toast with Cantonese language, “飲杯”, neither “獻杯” for the late Mr. Tomoyoshi Uchiya and Mrs. Akiko Uchiya, nor “乾杯” for the new president Mr. Shimizu. Then while thanking to the late Mr. Tomoyoshi Uchiya and Mrs. Akiko Uchiya, celebrating the inauguration of the new company president Mr. Shimizu and praying for your health, 飲杯！



くじ引大会



歌声喫茶

